

# **Kellfri®**

## **27-WSATV SPRUTA ATV**



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

## INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

90L spruta lämplig för montering på ATV eller vagn. Tank i kraftig Polyeten, drivs av en 12v el pump. Justerbart arbetstryck. Levereras med en 1,25m bom med 2 munstycken, som sprider över en bredd på 3m. Levereras komplett med surrningar, 5 meter slang, 65 cm mässingslans för handsprutning, tryckmätare, tömningsventil, filter och kablar inklusive multi-kontakt och säkring.

| TEKNISKT DATA         | 27-WSATV        |
|-----------------------|-----------------|
| L x B x H             | 65x45x55cm      |
| Vikt                  | 25 kg           |
| Tank                  | 90 L Polyeten   |
| Pump [batteri driven] | 4,8 l/min [12V] |
| Arbetsbredd - bom     | 3 m             |

## MASKINENS UPPGIFT

Använd endast för sprutning av vatten, växtskyddsmedel och/eller bekämpningsmedel på fält, vingårdar, fruktträdgårdar och trädodlingar osv.

## SÄKERHETSINFORMATION


Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och bruksanvisningen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformation och bruksanvisningen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om bruksanvisningen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkohol-intag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapet.



**Varning!**

För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

**Kellfri frångår sig allt ansvar vid egenhändigt gjorda modifieringar, ändringar eller ombyggnader.**









### PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Läs instruktionsboken noga innan redskapet tas i bruk
- Produkten får endast användas på det sätt som beskrivs i denna instruktionsbok.
- Endast du som kör får befinna dig i närheten av redskapet under arbete.
- Riskområde 15 meter. Inga djur eller människor får vara i närheten
- Stäng alltid av ATV'ns motorn innan service eller vid påfyllning av behållaren.
- Överfyll aldrig maskinen! Max hastighet 15km/h
- Endast en person får arbeta med sprutan, det kan annars leda till missförstånd med skador som följd.
- Vid service, ställ redskapet på plant underlag.
- Var alltid två personer för att hantera tunga och otympliga delar under montering, hantering och förflyttning.
- Ta alltid hänsyn till fordonets lastkapacitet innan DU monterar redskapet till fordonet. Läs igenom fordonets instruktionsbok och kontrollera lastkapaciteten. Var noga med att beräkna den totala lasten. Ta hänsyn till tankens vikt fylld med vatten/bekämpningsmedel
- Börja inte spruta för nära bostadsområde när det blåser
- Det är absolut förbjudet att tömma tanken som innehåller bekämpningsmedel/giftiga ämnen ute i naturen.
- Se alltid till att det inte finns djur eller människor i närheten innan arbetet påbörjas.
- Håll alltid bekämpningsmedel och andra farliga kemikalier utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig munnen för att blåsa i munstycke!
- Se alltid till att enheten står stabilt och inte kan välta.

## VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

| DEKAL  | FÖRKLARING                                    |
|--|---|
|   | Läs instruktionsbok innan maskinen tas i bruk |
|   | Varning! Farlig ånga! Riskzon 15 m            |
|   | Varning för Barnolycksfall!                   |
|   | Varning! Förbud att vistas på maskin!         |
|   | Varning! Giftiga ämnen!                       |
|  | Redskapet är CE-märkt                         |

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar, använd skyddshandskar. Använd lämplig skyddsutrustning anpassat efter spridningsmedel som används.



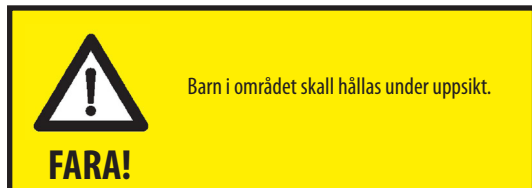
## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation stäng av ATV'n motorn och stäng av redskapet och strömbrytare.

I en nödsituation ring 112. Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete.

## OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan arbetet påbörjas. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Respektera alltid redskapets riskzon.



## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformation och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekalerna. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskin som skall användas. Detta för att säkerställa redskapets eller produktionens funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador.

Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.



## ANVÄNDNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Kontrollera att redskapet är oskadat innan den används

- Kontrollera att enheten sitter ordentligt fast.
- Fyll tanken vid behov.
- Se till att trycket inte överstiger den rekommenderade arbetstrycket (max 10 bar)
- Kontrollera armvisaren på tryckmätaren. Om den rör sig kontinuerligt betyder det att pumpen suger in luft.
- Kontrollera innan användning att tanken eller kopplingar inte läcker.



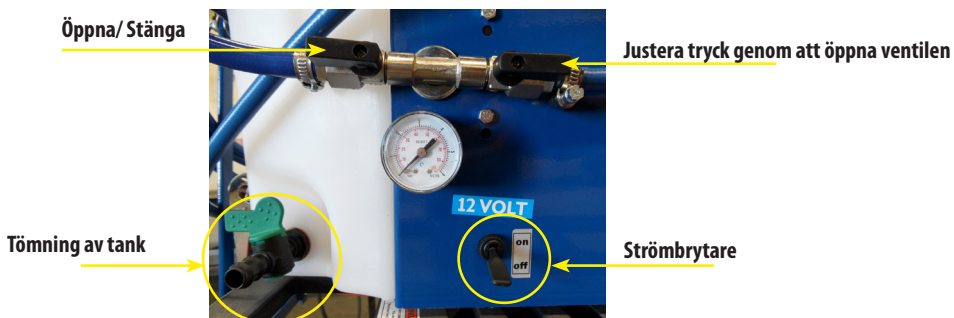
*Var alltid försiktig när enheten är igång speciellt när Du använder handsprutan, den får inte riktas mot någon. Kontrollera alltid omgivningen, se till att ingen annan står i närheten innan du påbörjar arbetet.*

## MONTERINGSANVISNING

1. Kontrollera så att alla delar är oskadda och inventera så att alla delar som behövs för monteringen finns med.
2. Om någon/några delar saknas får maskinen inte användas förrän de har ersätts.
3. Placera enheten på ATVns bagagehållare med slangarna på baksidan
4. Dra spännbanden (2 st) runt om tanken och på undersidan av bagagehållaren. Spänn sedan spännbanden med hjälp av spännare. Se till att tanken sitter ordentligt fast och inte kan lossna.
5. Koppla elkablarna till ATVn's batteri, OBS! Var noga med att koppla kablarna rätt till batteriets poler (+/- ). ATV'n's batteristyrka borde inte vara under 17A/h.
6. Montera bomen på ramen.
7. Koppla sedan slangen på ventilen vid sidan om tanken.
8. Fyll tanken. OBS! Överfyll inte!
9. Sätt på strömbrytaren och starta pumpen.
10. Justera sedan trycket på tryckmätaren genom att vrida på den högra ventilen.
11. Öppna den andra ventilen för att börja spruta



Pumpen är skyddad med en 15A säkring. Kontrollera säkringen om pumpen inte startar.



## Varning!

Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

## EFTER ANVÄNDNING

Töm tanken genom att öppna kranen längs ner tanken. Spola rent redskapet med vatten vid behov.

## TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjlig. Respektera riskzonen även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar. Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när de inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!

Vid en längre tids förvaring bör redskapet genomgå en grundlig service. Sprutan bör rengöras och torkas, kontrolleras så att alla delar är hela och alla bultar åtdragna. Redskapet förvaras täckt helst under tak. Sprutan måste alltid hållas upprätt för att förhindra att vätska läcker ut från tanken.

## SERVICE

Kontrollera regelbundet konditionen på redskapet innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet. Utslitna delar utbytes. Koppla ifrån redskapet från fordonet när fel åtgärdas.

- Rengör tanken efter arbetet speciellt varje gång Du sprutar med bekämpningsmedel.
- Spola tanken med rent vatten. Fyll sedan tanken åter med rent vatten och kör igång pumpen. Öppna kranen och låt sprutaren vara igång i nån minut för att rensa ledningar och munstycken.
- Kontrollera och rengör munstycken och byt om hålet har blivit för stort.

För reservdelar: Kontakta Kellfri Service

| SERVICE   | INTERVALL           | ÅTGÄRD                                    |
|---|---------------------|---|
| Pump, munstycke, inloppsfilter, oljenivå (pump) | Regelbundet         | Kontrollera, rengöra                      |
| Tank  | Efter varje körning | rengör med vatten                         |
| Insugsfilter                                    | Efter varje körning | Demonteras och rengörs, monteras tillbaka |

| FELSÖKNING         | MÖJLIG ORSAK   | ÅTGÄRD   |
|--------------------|--|--|
| Pump fungerar inte | läckage i pumpen, ventilen är inte vattentät   | Kontrollera packningar och rengör ventilsäte   |
| Varierande flöde   | -pumpen suger luft eller inte ordentligt rengjord<br>-dåliga tätningar<br>-en eller 2 ventiler är täppta | -Kontrollera insugsslangen och kör pumpen med krannen öppen<br>-kontrollera packningar, byt vid behov<br>-kontrollera ventiler |
| Svag vattentryck   | -utloppsventilen är sliten<br>-pumpen suger in luft<br>-hålet i munstycken har blivit för stor           | -kontrollera ventil och packningar<br>-kontrollera insugsfilters lock<br>-byt munstycke  |

## ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information

## GARANTIVILLKOR

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Garantins giltighet    | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum  |
| Garantin ersätter      | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel.  |
| Garantin ersätter inte | - Arbetskostnader<br>- Resekostnader<br>- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.<br>- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.<br>- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.<br>- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A  
Kellfri AB  
Munkatorpsgatan 6  
532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen  
Namn: 27- WSATV  
Typ: Spruta ATV

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.  
Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB  
**Telefon: 0511 - 242 50**  
**Fax: 0511 - 168 33**  
E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

**Kellfri®**